

32000R1673

L 193/16

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

29.7.2000.

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1673/2000**(2000. gada 27. jūlijs)****par šķiedras linu un kaņepju tirgu kopējo organizāciju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 36. un 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽³⁾,ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu ⁽⁴⁾,

tā kā:

- (1) Lauksaimniecības produktu kopējā tirgus darbībai un attīstībai jānorit reizē ar kopējas lauksaimniecības politikas izveidi. Šādai politikai jo īpaši jāiekļauj tādu lauksaimniecības tirgu kopēja organizācija, kuri atkarībā no produkta var iegūt dažādas formas.
- (2) Kopējās lauksaimniecības politikas nolūks ir sasniegt mērķus, kas izklāstīti Līgumā. Attiecībā uz šķiedras liniem un kaņepēm papildus Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1251/1999, ar kuru izveido atbalsta sistēmu dažu laukaugu audzētājiem ⁽⁵⁾, noteikumiem par platībmaksājumiem vajadzīgi pasākumi iekšējā tirgus regulēšanai, ieskaitot atbalstu linu un kaņepju stiebru pirmapstrādes veicējiem vai lauksaimniekiem, kuri apstrādā stiebrus uz sava rēķina.
- (3) Lai nodrošinātu linu un kaņepju stiebru faktiski apstrādi, atbalsta sniegšana būtu jāpakļauj konkrētiem nosacījumiem, jo īpaši atļauju izsniegšanai pirmapstrādes veicējiem un prasībai, lai šādi apstrādātāji iepirktu stiebrus saskaņā ar līgumu. Tāpat, lai novērstu jebkādu iespējamu ļaunprātīgu izmantošanu, atbalstu apstrādei sniegs tikai, pamatojoties uz stiebru apstrādi vai pamatojoties uz šķiedru izmantošanu tirgū, ja stiebri apstrādāti šī lauksaimnieka vārdā.
- (4) Lai novērstu Kopienas līdzekļu nepareizu izmantošanu, nekāds atbalsts nebūtu jāpiešķir pirmapstrādes veicējiem vai lauksaimniekiem, par kuriem zināms, ka viņi mākslīgi radījuši apstākļus atbalsta saņemšanai, tādējādi izmantojot priekšrocību, kas neatbilst stiebru apstrādes atbalsta shēmas mērķiem.
- (5) Ņemot vērā garās linsķiedras tirgu un īsās linsķiedras un kaņepju šķiedras tirgu atšķirības, atbalsts būtu jādiferencē atkarībā no tā, kuru no abiem minētajiem šķiedras veidiem iegūst. Lai nodrošinātu to, ka vispārīgais atbalsts

ir pietiekams, lai saglabātu garās linsķiedras tradicionālo ražošanu apstākļos, kas ir līdzīgi Padomes 1970. gada 4. jūlija Regulā (EEK) Nr. 1308/70 par linu un kaņepju ⁽⁶⁾ tirgu kopēju organizāciju, noteiktajiem, atbalsts būtu pakāpeniski jāpalielina, lai kompensētu pakāpenisko samazinājumu atbalstam, ko saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1251/1999 maksā audzētājiem par hektāru, un, visbeidzot, atbalsta atcelšanu attiecībā uz īso linsķiedru. Atbalsts attiecībā uz īso linsķiedru un kaņepju šķiedru būtu jānosaka līmenī, kas jaunajiem produktiem un to iespējamiem noieta tirgiem dod laiku līdzsvara sasniegšanai. Lai veicinātu tikai augstas kvalitātes īsās linsķiedras un kaņepju šķiedras ražošanu, būtu jāizvirza noteikums par piemaisījumu un spaļu maksimāli pieļaujamo procentuālo daļu kopā ar pārejas noteikumiem, kas ļautu apstrādes rūpniecībai pielāgoties šai prasībai.

- (6) Lai ņemtu vērā tradicionālo linu īpašo statusu konkrētos Nīderlandes, Beļģijas un Francijas reģionos, stiebru pirmapstrādes veicējiem šajos reģionos jāsniedz papildu pagaidu atbalsts.
- (7) Lai novērstu daudzumu, kas pretendē uz atbalstu, jebkādu negodprātīgu palielinājumu, dalībvalstīm būtu jānosaka maksimālie daudzumi, pamatojoties uz reģioniem, kuros izaudzētie stiebri ir apstrādes līgumu vai saistību priekšmets.
- (8) Lai ierobežotu šīs Regulas piemērošanas izdevumus, būtu jāievieš stabilizējošs mehānisms abu iegūto šķiedru, t.i., garās linsķiedras, kā arī īsās linsķiedras un kaņepju šķiedras veidiem. Lai nodrošinātu saprātīgus ražošanas apjomus visās dalībvalstīs, būtu jānosaka maksimāli garantētais daudzums abu veidu šķiedrām, kas sadalāms starp dalībvalstīm kā valstij garantētais daudzums. Taču valstij garantēto daudzumu noteiks tikai īsajai linsķiedrai un kaņepju šķiedrai laika posmam, kas vajadzīgs, lai jaunie produkti varētu pielāgoties tirgum. Valstij garantētie daudzumi attieksies uz atbalstu apstrādei un neietekmēs Regulas (EK) Nr. 1251/1999 ieviesto sistēmu. Valstij garantētie daudzumi būtu jānosaka, jo īpaši ņemot vērā pašreizējās šķiedras linu un kaņepju vidējās platības, vajadzības gadījumā pielāgojot tos, lai atspoguļotu faktiski ražojošos reģionus, un sareizinot ar vidējiem šķiedras ražas rādītājiem. Attiecībā uz dalībvalstīm, kuru pašreizējā ražošana ir mazražīga, vajadzētu izstrādāt noteikumus par katram tirdzniecības gadam iedalāmo kopējo daudzumu, lai dotu tām iespēju pielāgot un attīstīt ražošanu.

⁽¹⁾ OV C 56 E, 29.2.2000., 19. lpp.⁽²⁾ Atzinums izsūtīts 2000. gada 6. jūlijā (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).⁽³⁾ OV C 140 18.5.2000., 3. lpp.⁽⁴⁾ Atzinums izsūtīts 2000. gada 14. jūnijā (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).⁽⁵⁾ OV L 160 26.6.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1672/2000 (skat. šī *Oficiālā Vēstneša* 13. lpp.).⁽⁶⁾ OV L 146, 4.7.1970., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2702/1999 (OV L 327, 14.12.1999., 7. lpp.).

- (9) Lai dalībvalstīm dotu iespēju koriģēt šādi iegūtos daudzumus, būtu jāparedz nosacījumi, kas regulē katrai dalībvalstij iedalīto valstij garantēto daudzumu pārvešanu. Visi šādi pārvedumi būtu jāveic, pamatojoties uz koeficientu, lai nodrošinātu budžeta ekvivalenci.
- (10) Ražotājām dalībvalstīm jāveic pasākumi, lai nodrošinātu, ka atbalsta piešķiršanas noteikumi darbojas bez traucējumiem. Turklāt tā laika perioda dēļ, kas vajadzīgs, lai apstrādātu visus vienā tirdzniecības gadā ievāktos stiebrus, būtu jānosaka noteikumi avansa maksājumiem kā apstiprinājuma līdzeklim.
- (11) Kopumā režīmam, kas regulē tirdzniecību ar trešām valstīm, būtu jāpieļauj atbrīvojumi no visiem kvantitatīvajiem ierobežojumiem un nodokļu iekasēšanas pie Kopienas ārējām robežām. Tomēr izņēmuma apstākļos šis mehānisms var izrādīties neefektīvs. Šādos gadījumos, lai Kopienas tirgus nepaliktu bez aizsardzības pret iespējamajiem traucējumiem, Kopienai būtu jāspēj nekavējoties veikt visus nepieciešamos pasākumus. Visiem šādiem pasākumiem jāatbilst saistībām, kas izriet no Pasaules tirdzniecības organizācijas nolīgumiem par lauksaimniecību⁽¹⁾.
- (12) Lai novērstu nelikumīgu kultūru radītos traucējumus šķiedras kaņepju tirgus kopējā organizācijā, būtu jāizstrādā noteikumi kaņepju un kaņepju sēklu importa pārbaudēm, lai nodrošinātu šo produktu konkrētas garantijas attiecībā uz tetrahidrokanabinola saturu. Turklāt kaņepju sēklu, kas nav paredzētas sēšanai, imports jāpakļauj kontroles režīmam, kas paredz atļauju piešķiršanas sistēmu attiecīgajiem importētājiem.
- (13) Tā kā šķiedras linu un kaņepju tirgus laika gaitā pilnveidojas, dalībvalstīm un Komisijai jāapmainās ar visu šīs regulas piemērošanai vajadzīgo informāciju.
- (14) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgos pasākumus būtu jāparedz saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, kas nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru realizēšanas procedūru⁽²⁾.
- (15) Izdevumi, kas dalībvalstīm ir radušies to saistību rezultātā, kas izriet no šīs regulas piemērošanas, būtu jāfinansē Kopienai saskaņā ar Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1258/1999 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu⁽³⁾.
- (16) Lai gan linu un kaņepju tirgus kopējā organizācijā, kā noteikts Regulā (EEK) Nr. 1308/70, ir izdarīti vairāki grozījumi, tā tomēr vairs neatspoguļo šajā nozarē notikušās nopietnās pārmaiņas. Tādēļ Regula (EEK) Nr. 1308/70 un Padomes 1971. gada 22. marta Regula (EEK) Nr. 619/71, kas paredz vispārējus noteikumus atbalsta sniegšanai attiecībā uz liniem un kaņepēm⁽⁴⁾, būtu jāatceļ. Padomes 1971. gada 22. marta Regula (EEK) Nr. 620/71, par pamatnoteikumiem linu un kaņepju stiebru tirdzniecības līgumiem⁽⁵⁾, Padomes 1971. gada 3. jūnija Regula (EEK) Nr. 1172/71, par vispārējiem noteikumiem attiecībā uz atbalstu linu un kaņepju šķiedru privātai uzglabāšanai⁽⁶⁾, Padomes 1982. gada 18. maija Regula (EEK) Nr. 1430/82, kas paredz ierobežojumus kaņepju un kaņepju sēklu ieviešanai un izdara grozījumus Regulā (EEK) Nr. 1308/70 attiecībā uz kaņepēm⁽⁷⁾, un Padomes 1984. gada 16. jūlija Regula (EEK) Nr. 2059/84, kas izklāsta vispārējus noteikumus attiecībā uz kaņepju un kaņepju sēklu importa ierobežojumiem un izdara grozījumus Regulā (EEK) Nr. 619/71 attiecībā uz kaņepēm⁽⁸⁾, kas pamatojas uz Regulām (EEK) Nr. 1308/70 un (EEK) Nr. 619/71, būtu jāatceļ un jāaizvieto ar jaunajiem, šajā regulā izklāstītajiem noteikumiem.
- (17) Pāreja no Regulas (EEK) Nr. 1308/70 noteikumiem uz šīs regulas noteikumiem varētu radīt grūtības, ko šī regula neiztīrā. Lai rīkotos šādas iespējamības gadījumā, būtu jānosaka, ka Komisija var paredzēt nepieciešamos pārejas pasākumus. Komisijai vajadzētu būt arī pilnvarotai risināt īpašas praktiskas problēmas.

⁽²⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

⁽³⁾ OV L 160, 26.6.1999., 103. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 72, 26.3.1971., 2. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1420/98 (OV L 19, 4.7.1998., 7. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 72, 26.3.1971., 4. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 713/95 (OV L 73, 1.4.1995., 16. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 123, 5.6.1971., 7. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 162, 12.6.1982., 27. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3290/94 (OV L 349., 31.12.1994., 105. lpp.).

⁽⁸⁾ OV L 191, 19.7.1984., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3290/94.

⁽¹⁾ OV L 336, 23.12.1994., 22. lpp.

(18) Ņemot vērā dienu, kad šī regula stājas spēkā, vajag paredzēt īpašus pasākumus 2000./2001. tirdzniecības gadam. Šajā sakarā sistēmu, kas ir spēkā 1999./2000. tirdzniecības gadā, būtu jāturpina piemērot līdz 2001. gada 30. jūnijam. Tomēr atbalsta apjomi būtu jānosaka Komisijai, pamatojoties uz budžeta atlikumiem, tiklīdz kā attiecīgās jomas ir ticami novērtētas, un summa, kas ieturēta, lai finansētu pasākumus linšķiedras izmantošanas veicināšanai, būtu jāpielīdzina nullei.

(19) Lai novērtētu šo jauno pasākumu iedarbību, Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumus par, pirmkārt, valstij garantētajiem daudzumiem un piemaisījumu un spaļu maksimāli pieļaujamo daudzumu šajā linšķiedrā un kaņepju šķiedrā 2003. gadā un, otrkārt, par apstrādes atbalsta un papildu atbalsta ietekmi uz ražotājiem un tirgiem 2005. gadā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU:

1. pants

1. Šķiedras linu un kaņepju tirgu kopējā organizācija ietver noteikumus, kas regulē iekšējo tirgu un tirdzniecību ar trešām valstīm. To piemēro šādiem produktiem:

Apvienotās nomenklatūras kods	Apraksts
5301	Linšķiedra, neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta; linšķiedras atsukas un atlikas (tostarp vērptas atlikas un uzirdinātās šķiedras)
5302	Kaņepju šķiedra (<i>Cannabis sativa L.</i>), neapstrādāta vai apstrādāta, bet nevērpta; kaņepju šķiedras atsukas un atlikas (tostarp vērptas atlikas un uzirdinātās šķiedras):

2. Šajā regulā

a) "lauksaimnieks" ir lauksaimnieks, kā noteikts Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1259/1999, kas paredz kopīgus noteikumus tiešā atbalsta plāniem saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku⁽¹⁾, 10. panta 1. punktā;

b) "pilnvarots pirmapstrādes veicējs" ir fiziska vai juridiska persona vai fizisku vai juridisku personu grupa neatkarīgi no juridiskā statusa, ko šādai grupai vai tās biedriem piešķir attiecīgās valsts tiesības, un kas ir dalībvalsts kompetentās iestādes apstiprināta teritorijā, kurā atrodas šīs personas vai grupas linu vai kaņepju šķiedras ražotnes.

3. Šo regulu piemēro, neierobežojot Regulā (EK) Nr. 1251/1999 paredzētos pasākumus.

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 113. lpp.

I SADAĻA

Iekšējais tirgus

2. pants

1. Jāpiešķir atbalsts šķiedras linu un kaņepju stiebru apstrādei.

Atbalstu piešķir pilnvarotiem pirmapstrādes veicējiem, pamatojoties uz faktisko šķiedras daudzumu, kas iegūts no stiebiem, attiecībā uz ko ar lauksaimnieku ir noslēgts pirkšanas/pārdošanas līgums.

Tomēr:

a) gadījumos, kad pilnvarotais pirmapstrādes veicējs un lauksaimnieks nav viena un tā pati persona, pirkšanas/pārdošanas līgumu aizvieto ar attiecīgās puses saistībām veikt apstrādi pašai;

b) gadījumos, kad lauksaimnieks saglabā īpašumtiesības uz stiebiem, kurus saskaņā ar līgumu ir apstrādājis pilnvarots pirmapstrādes veicējs, un pierāda, ka viņš iegūto šķiedru laidis tirgū, atbalstu piešķir lauksaimniekam.

2. Atbalstu nemaksā pilnvarotajiem pirmapstrādes veicējiem vai lauksaimniekiem, par kuriem kļuvis zināms, ka viņi mākslīgi radījuši nosacījumus atbalsta saņemšanai, tādējādi izmantojot priekšrocību, kas neatbilst šīs sistēmas mērķiem.

3. Atbalsta apjomu apstrādei par tonnu šķiedras nosaka šādi:

a) garajai linšķiedrai:

- 2001./2002. tirdzniecības gadam 100 EUR/t,
- 2002./2003., 2003./2004., 2004./2005. un 2005./2006. tirdzniecības gadam 160 EUR/t,
- no 2006./2007. tirdzniecības gada 200 EUR/t,

b) īsajai linšķiedrai un kaņepju šķiedrai, kas satur ne vairāk kā 7,5 % piemaisījumu un spaļu: - no 2001./2002. līdz 2005./2006. tirdzniecības gadam 90 EUR/t.

Tomēr 2001./2002. līdz 2003./2004. tirdzniecības gadam dalībvalsts, pamatojoties uz tradicionāliem noieta tirgiem, var arī izlemt piešķirt atbalstu:

- attiecībā uz īso linšķiedru, kurā piemaisījumu un spaļu procentuālais sastāvs ir 7,5 % līdz 15 %,
- attiecībā uz kaņepju šķiedru, kurā piemaisījumu un spaļu procentuālais sastāvs ir 7,5 % līdz 25 %,

Šādos gadījumos dalībvalsts piešķir atbalstu attiecībā uz daudzumu, kas nepārsniedz saražoto daudzumu, pamatojoties uz 7,5 % piemaisījumu un spaļu.

4. Šķiedras, kam ir tiesības uz atbalstu, daudzumus ierobežo, pamatojoties uz tām jomām, kas bijušas 1. punktā minēto līgumu vai saistību priekšmets.

Pirmajā daļā norādītos ierobežojumus nosaka dalībvalstis tā, lai ievērotu 3. pantā norādītos valstij garantētos daudzumus.

5. Pēc pilnvarotā pirmapstrādes veicēja lūguma izmaksā atbalsta avansu, pamatojoties uz iegūtās šķiedras daudzumu.

3. pants

1. Attiecībā uz garo linšķiedru nosaka maksimāli garantēto daudzumu 75250 tonnu apmērā katram tirdzniecības gadam, un to proporcionāli sadala visām dalībvalstīm kā valstij garantēto daudzumu. Daudzumu sadala šādi:

- 13800 tonnas Beļģijai,
- 300 tonnas Vācijai,
- 50 tonnas Spānijai,
- 55800 tonnas Francijai,
- 4800 tonnas Nīderlandei,
- 150 tonnas Austrijai,
- 50 tonnas Portugālei,
- 200 tonnas Somijai,
- 50 tonnas Zviedrijai,
- 50 tonnas Apvienotajai Karalistei.

2. Īsajai linšķiedrai un kaņepju šķiedrai nosaka maksimāli garantēto daudzumu 135900 tonnu apmērā katram tirdzniecības gadam, attiecībā uz kuru var piešķirt atbalstu. Šo daudzumu sadala šādi:

a) kā valstij garantēto daudzumu šādām dalībvalstīm

- 10350 tonnas Beļģijai,
- 12800 tonnas Vācijai,
- 20000 tonnas Spānijai,
- 61350 tonnas Francijai,
- 5550 tonnas Nīderlandei,
- 2500 tonnas Austrijai,
- 1750 tonnas Portugālei,
- 2250 tonnas Somijai,
- 2250 tonnas Zviedrijai,
- 12100 tonnas Apvienotajai Karalistei.

b) 5000 tonnas valstij garantētā daudzuma katram tirdzniecības gadam proporcionāli iedala Dānijai, Grieķijai, Īrijai, Itālijai un Luksemburgai. Šādu sadalījumu nosaka, pamatojoties uz jomām, kas bijušas viena no 2. panta 1. punktā minēto līgumu vai saistību priekšmetiem.

Valstij garantētos daudzumus attiecībā uz īso linšķiedru un kaņepju šķiedru, ko vajadzības gadījumā samazina saskaņā ar šī panta 5. punktu, pārstāj piemērot no 2006./2007. tirdzniecības gada.

3. Gadījumos, kad vienā dalībvalstī iegūst šķiedru no citā dalībvalstī ievāktiem stiebriem, attiecīgās šķiedras daudzumu kompensē no valstij garantētā daudzuma tajā dalībvalstī, kurā stieбри ievākti. Atbalstu izmaksā dalībvalsts, kurai kompensē valstij garantēto daudzumu.

4. Dalībvalstis, kas to vēlas, kā vienreizēju pasākumu un līdz 2001. gada 30. jūnijam var savstarpēji pārvest daļu no 1. vai 2. punktā norādītā valstij garantētā daudzuma, vajadzības gadījumā koriģējot to saskaņā ar 5. punktu. Šādos gadījumos dalībvalstis informē Komisiju, kas attiecīgi dara to zināmu pārējām dalībvalstīm.

5. Katra dalībvalsts var pārvest savu 1. punktā minēto valstij garantēto daudzumu uz 2. punktā minēto valstij garantēto daudzumu, un otrādi.

Pirmajā daļā minētos pārvedumus veic, pamatojoties uz vienas tonnas garās linšķiedras līdzvērtību 2,2 tonnām īsās linšķiedras un kaņepju šķiedras.

Atbalstu apstrādei piešķir tikai attiecībā uz 1. un 2. punktā attiecīgi norādītajiem daudzumiem, kas koriģēti saskaņā ar šī punkta pirmajām divām daļām un 4. punktu.

4. pants

Līdz 2005./2006. tirdzniecības gadam papildu atbalstu piešķir pilnvarotajam pirmapstrādes veicējam attiecībā uz platībām, kas apsētas ar liniem I un II zonā, kā aprakstīts pielikumā, un stiebriem, kuru izstrāde ir:

- pirkšanas/pārdošanas līguma vai 21. pantā minēto saistību priekšmets un
- atbalsta pārstrādei garajā šķiedrā priekšmets.

Papildu atbalsta apmērs ir 120 EUR par vienu hektāru I zonā un 50 EUR par vienu hektāru II zonā.

II SADAĻA

Tirdzniecība ar trešām valstīm

5. pants

1. Šo pantu piemēro, neierobežojot stingrākus noteikumus, ko dalībvalstis paredz saskaņā ar Līgumu un saistībām, kas izriet no Pasaules tirdzniecības organizācijas nolīgumiem par lauksaimniecību.

2. Kaņepju visa veida ievēšanai no trešām valstīm izdod licenci ar noteikumu, ka ir ievēroti šādi nosacījumi:

- neapstrādātiem kaņepājiem, uz kuriem attiecas KN koda numurs ir 5302 10 00, jāatbilst Regulas (EK) Nr. 1251/1999 5a. pantā noteiktajām prasībām,

- sēšanai paredzētu dažādu šķirņu kaņepju sēklām, uz kurām attiecas KN koda numurs 1207 99 10, sēklām, jābūt pievienotam pierādījumam, ka tetrahidrokanabinola līmenis nepārsniedz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1251/1999 5.a pantu noteikto līmeni,
- kaņepju sēklas, kas nav paredzētas sēšanai, uz kurām attiecas KN koda numurs 1207 99 91, var ievest tikai dalībvalsts pilnvaroti importētāji, lai nodrošinātu, ka šādas sēklas nav paredzētas sēšanai.

Uz pirmajā un otrajā ievilkumā precizēto produktu ieviešanu Kopienā attiecas pārbaudes, lai noteiktu, vai ir ievēroti šī panta noteikumi.

6. pants

Ja vien šajā regulā vai noteikumos, kas ir pieņemti saistībā ar šo regulu, nav paredzēts citādi, tirdzniecībā ar trešām valstīm ir aizliegts:

- iekasēt jebkādu samaksu, kas ir līdzvērtīga muitas nodoklim vai,
- piemērot jebkuru kvantitatīvu ierobežojumu vai pasākumu, kam ir līdzvērtīga ietekme.

7. pants

1. Ja dēļ importa vai eksporta Kopienas tirgu vienā vai vairākos produktos, kas uzskaitīti 1. panta 1. punktā, ietekmē vai apdraud nopietni traucējumi, kas var apdraudēt to mērķu sasniegšanu, kuri izklāstīti Līguma 33. pantā, tad tirdzniecībā ar trešajām valstīm var piemērot atbilstīgus pasākumus, kamēr šāds traucējums vai apdraudējums nav novērsts.

Padome, pieņemot lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu, pēc Komisijas priekšlikuma pieņem vispārīgos šī punkta piemērošanas noteikumus un nosaka apstākļus un robežas, kurās dalībvalstis drīkst pieņemt aizsargpasākumus.

2. Ja rodas 1. punktā minētā situācija, tad Komisija pēc dalībvalsts pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas izlemj par nepieciešamajiem pasākumiem, kurus dara zināmus dalībvalstīm un piemēro nekavējoties. Ja Komisija saņem lūgumu no dalībvalsts, tā pieņem par to lēmumu triju darba dienu laikā no lūguma saņemšanas.

3. Komisijas lēmumu jebkura dalībvalsts var nodot izskatīšanai Padomē trīs darba dienu laikā pēc attiecīgā lēmuma paziņošanas. Padome sanāk tūlīt. Tā, pieņemot lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu, drīkst grozīt vai atcelt minēto pasākumu viena mēneša laikā pēc dienas, kad Padomei par to tika paziņots.

4. Šo pantu piemēro, ņemot vērā saistības, kas izriet no nolīgumiem, kuri noslēgti saskaņā ar Līguma 300. panta 2. punktu.

III SADAĻA

Vispārīgi noteikumi

8. pants

Ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi, Līguma 87., 88. un 89. pantu piemēro šīs regulas 1. pantā uzskaitīto produktu ražošanai un tirdzniecībai ar šiem produktiem.

9. pants

Šīs regulas ieviešanai nepieciešamos pasākumus, kas attiecas uz tālāk minētajiem jautājumiem, paredz saskaņā ar 10. panta 2. punktā norādīto pārvaldības procedūru. Pasākumi jo īpaši ietver:

- nosacījumus atļauju izsniegšanai pirmapstrādes veicējiem,
- nosacījumus, kas jāpilda apstiprinātiem pirmapstrādes veicējiem attiecībā uz pirkšanas/pārdošanas līgumiem un 2. panta 1. punktā minētajām saistībām,
- prasības, kas jāievēro lauksaimniekiem 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajā gadījumā,
- kritērijus, kas jāievēro attiecībā uz, pirmkārt, garo linšķiedru un, otrkārt, attiecībā uz īso linšķiedru un kaņepju šķiedru,
- paņēmienus to daudzumu aprēķināšanai, kam ir tiesības uz atbalstu 2. panta 3. punkta b) apakšpunkta otrajā daļā norādītajos gadījumos,
- nosacījumus atbalsta un avansa maksājuma piešķiršanai un jo īpaši pierādījumus par stiebru apstrādi,
- nosacījumus, kas jāievēro, lai noteiktu 2. panta 4. punktā norādītos ierobežojumus,
- šīs regulas 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā norādīto 5000 tonnu proporcionālu sadali,
- nosacījumus 3. panta 5. punktā norādīto valstij garantēto daudzumu pārvedumam,
- nosacījumus 4. pantā minētā papildu atbalsta piešķiršanai.

Šādi pasākumi var attiekties arī uz visiem kontroles pasākumiem, kas vajadzīgi, lai aizsargātu Kopienas finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām.

10. pants

1. Komisijai palīdz Dabisko šķiedru pārvaldības komiteja (še turpmāk – "komiteja").

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

3. Komiteja var izskatīt jebkuru jautājumu, ko izvirzījis priekšsēdētājs vai nu pats pēc savas ierosmes, vai pēc kādas dalībvalsts pārstāvja lūguma.

4. Šī komiteja apstiprina savu reglamentu.

11. pants

Regulu (EK) Nr. 1258/1999 un noteikumus, kas pieņemti, to ieviešot, piemēro produktiem, kas uzskaitīti šīs regulas 1. panta 1. punktā.

IV SADAĻA

Pagaidu noteikumi un nobeiguma noteikumi

12. pants

1. Atbalsta apjomu attiecībā uz Kopienā saražotajiem liniem un kaņepēm 2000./2001. tirdzniecības gadam nosaka līdz 2000. gada 31. oktobrim saskaņā ar 10. panta 2. punktā noteikto kārtību.

Šo summu nosaka, piemērojot 1999./2000. tirdzniecības gadā spēkā esošajai summai koeficientu, kas līdzvērtīgs attiecībai starp:

- vidējiem izdevumiem uz vienu hektāru, kas atbilst 88 miljoniem EUR visām platībām, kā izriet no ražas deklarācijām, un
- vidējiem izdevumiem 721 EUR apmērā uz vienu hektāru, kas paredzēti 1999./2000. tirdzniecības gadam.

Tomēr atbalsta apmēri 2000./2001. tirdzniecības gadam nedrīkst pārsniegt 1999./2000. tirdzniecības gadam noteiktos.

2. Summu, kas 2000./2001. tirdzniecības gadā ieturama no atbalsta attiecībā uz liniem, lai finansētu pasākumus linu šķiedras izmantošanas veicināšanai, pielīdzina 0 EUR par hektāru.

3. 2000./2001. tirdzniecības gads beidzas 2001. gada 30. jūnijā.

13. pants

Regulas (EEK) Nr. 1308/70, (EEK) Nr. 619/71, (EEK) Nr. 620/71, (EEK) Nr. 1172/71, (EEK) Nr. 1430/82 un (EEK) Nr. 2059/84 atceļ 2001. gada 1. jūlijā.

14. pants

Komisija saskaņā ar kārtību, kas noteikta 10. panta 2. punktā, paredz:

- pasākumus, kuru mērķis ir atvieglot pāreju no kārtības, kas paredzēta Regulā (EEK) Nr. 1308/70 un Regulā (EEK) Nr. 619/71, uz kārtību, kas paredzēta šajā regulā,

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2000. gada 27. jūlijā

- pasākumus, kuru mērķis ir atrisināt īpašus praktiskas dabas jautājumus. Šādos pasākumos, ja tas ir pienācīgi pamatots, drīkst atkāpties no noteiktām šīs regulas daļām.

15. pants

1. Līdz 2003. gada 31. decembrim Komisija iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei, vajadzības gadījumā pievienojot priekšlikumus, par ražošanas tendencēm dažādās dalībvalstīs un par tirgus kopējās organizācijas reformas ietekmi uz nozares noieta tirgiem un ekonomisko dzīvotspēju. Komisija izskata arī maksimāli pieļaujamo piemaisījumu un spaļu saturu attiecībā uz īso linsķiedru un kaņepju šķiedru.

Vajadzības gadījumā, pamatojoties uz ziņojumu, var veikt valstij garantēto daudzumu pārdali un iespējamu palielinājumu. Komisija jo īpaši ņem vērā ražošanas apjomu, apstrādes jaudu un noieta tirgu.

2. Komisija 2005. gadā iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par atbalstu apstrādei, vajadzības gadījumā pievienojot priekšlikumus.

Ziņojumā iekļauj vērtējumu par atbalsta apstrādei ietekmi, jo īpaši attiecībā uz:

- ražotāju stāvokli attiecībā uz apsētajām platībām un viņiem maksātajām cenām,
- tirgus tendencēm attiecībā uz tekstilšķiedrām un jaunu izstrādājumu izveidi,
- apstrādes rūpniecību.

Ziņojums, ņemot vērā alternatīvo ražošanu, norāda, vai nozare spēj funkcionēt, ievērojot izklāstītās pamatnostādnes. Tas izskata arī iespēju pēc 2005./2006. tirdzniecības gada nodrošināt pastāvīgu atbalstu apstrādei par tonnu īsās linsķiedras un kaņepju šķiedras, kā arī papildu atbalstu par hektāru linu, kā norādīts 4. pantā.

16. pants

Šī regula stājas spēkā tās publicēšanas dienā Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

Šīs regulas 1. līdz 11. pantu piemēro no 2001./2002. tirdzniecības gada.

Attiecībā uz 1998./1999., 1999./2000. un 2000./2001. tirdzniecības gadiem turpina piemērot Regulu (EEK) Nr. 1308/70 un Regulu (EEK) Nr. 619/71.

Padomes vārdā
priekšsēdētājs
H. VÉDRINE

PIELIKUMS

ZONAS, KURĀM IR TIESĪBAS UZ 4. PANTĀ NORĀDĪTO ATBALSTU

I ZONA

1. Nīderlandes teritorija,
2. Šādas Beļģijas komūnas: *Assenede, Beveren-Waas, Blankenberge, Bredene, Brugge, Damme, De Haan, De Panne, Diksmuide* (izņemot *Vladslu un Woumen*), *Gistel, Jabbeke, Knokke-Heist, Koksijde, Lo-Reninge, Middelkerke, Nieuwport, Oostende, Oudenburg, Sint-Gillis-Waas* (tikai *Meerdonk*), *Sint-Laureins, Veurne* un *Zuienkerke*.

II ZONA

1. Beļģijas reģioni, kas neietilpst I zonā.
 2. Šādi Francijas reģioni:
 - Ziemeļu departaments,
 - Betinas, Lencas, Kalē, Sent-Omēras rajons un *Marquise* kantons Padekalē departamentā,
 - Sent-Kventinas un Vervinas rajons Einas departamentā,
 - *Charleville-Mézières* rajons Ardenas departamentā.
-